



Документ WSIS-II/PC-1/DOC/6-R
26 июня 2004 года
Оригинал: английский

**Заключительный отчет Подготовительного собрания
(ПодгКом-1 тунисского этапа)**

**ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ
ПО ВОПРОСАМ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА**

Конференц-центр Медины, Ясмин Хаммамет, 24–26 июня 2004 года

Содержание

- I Введение
- II Организация собрания
 - A) Открытие Подготовительного собрания
 - B) Выборы Председателя Подготовительного комитета
 - C) Повестка дня
 - D) Внесение поправки в правило 9 Правил процедуры Подготовительного комитета
 - E) Выборы заместителей Председателя Подготовительного комитета
 - F) Выборы прочих должностных лиц Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
 - G) Аккредитация
 - H) Организация работы
 - I) Отчет Генерального секретаря МСЭ о деятельности, предшествовавшей Подготовительному собранию (ПодгКом-1 тунисского этапа)
 - J) Присутствие на собрании
 - K) Документация
- III Отчет представителей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о Целевой группе по финансовым механизмам и Рабочей группе по управлению использованием Интернет
- IV Основная направленность, результаты и структура процесса для тунисского этапа – договоренности в отношении ПодгКом-2
- V Принятие отчета первой сессии Подготовительного комитета
- VI Закрытие Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
- VII Приложение
 - Приложение 1: Решение ПодгКом-1

I Введение

1 В своей резолюции 56/183 от 21 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций с удовлетворением отметила резолюцию Совета Международного союза электросвязи (МСЭ), в которой Совет одобрил предложение Генерального секретаря Международного союза электросвязи о проведении Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в два этапа – первого из них в Женеве 10–12 декабря 2003 года, а второго – в Тунисе. Генеральная Ассамблея также предложила Международному союзу электросвязи взять на себя ведущую управленческую роль в рамках Исполнительного секретариата Встречи на высшем уровне и процесса подготовки к ней в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями и партнерами.

2 Генеральная Ассамблея далее рекомендовала возложить задачу подготовки к Встрече на высшем уровне на межправительственный подготовительный комитет открытого состава, который бы определил повестку дня Встречи, подготовил окончательные варианты проектов декларации и плана действий и принял решение относительно процедур участия других заинтересованных сторон в работе Встречи на высшем уровне.

3 В ходе женевского этапа ВВУИО 10–12 декабря 2003 года в резолюции "Мероприятия по подготовке тунисского этапа Встречи на высшем уровне" представители органов государственного управления приняли решение "провести в первой половине 2004 года подготовительное собрание с целью анализа тех относящихся к информационному обществу вопросов, которые будут фигурировать в качестве основных в рамках тунисского этапа ВВУИО, и принятия решения относительно структуры процесса подготовки ко второму этапу на основании вкладов делегаций. Бюро тунисского этапа ВВУИО под руководством его Председателя должно начать подготовку к подготовительному собранию".

II Организация собрания

A) Открытие и продолжительность собрания

4 Первая сессия Подготовительного комитета (под названием Подготовительное собрание – ПодгКом-1 тунисского этапа) прошла 24–26 июня 2004 года в Конференц-центре Медины, Ясмин Хаммамет, Тунис. Комитет провел шесть пленарных заседаний.

5 Г-н Июшио Утсуми, Генеральный секретарь МСЭ и Председатель Организационного комитета высокого уровня Встречи на высшем уровне, открыл первое пленарное заседание и выступил в качестве председателя при выборах Председателя Подготовительного комитета тунисского этапа ВВУИО.

B) Выборы Председателя Подготовительного комитета

6 Подготовительный комитет избрал путем аккламации Е.П. посла Яниса Карклинса, Латвия, Председателем Подготовительного комитета тунисского этапа ВВУИО.

C) Повестка дня

7 Подготовительный комитет принял повестку дня Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа), которая приводится в Документе WSIS-II/PC-1/DOC/1. Повестка дня включала следующие пункты:

1. Открытие Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
2. Выборы Председателя Подготовительного комитета
3. Принятие повестки дня Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
4. Внесение поправки в правило 9 Правил процедуры Подготовительного комитета
5. Выборы заместителей Председателя Подготовительного комитета
6. Выборы прочих должностных лиц Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
7. Аккредитация представителей НПО, гражданского общества и коммерческих объединений
8. Организация работы Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)

9. Отчет Генерального секретаря МСЭ о деятельности, предшествовавшей Подготовительному собранию (ПодгКом-1 тунисского этапа)
10. Отчет представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о деятельности Рабочей группы по управлению использованием Интернет
11. Отчет представителя ПРООН о деятельности Целевой группы по финансовым механизмам
12. Основная направленность и результаты тунисского этапа
13. Структура процесса для тунисского этапа
14. Договоренности относительно будущих собраний Подготовительного комитета
15. Принятие отчета Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)
16. Другие вопросы
17. Закрытие Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)

D) Поправка к правилу 9 Правил процедуры Подготовительного комитета

8 Временное бюро Подготовительного комитета тунисского этапа ВВУИО предложило внести поправку в правило 9 Правил процедуры Подготовительного комитета. Подготовительный комитет согласился заменить текст правила 9 следующим текстом:

"Правило 9

Выборы

Из числа представителей участвующих государств Подготовительным комитетом избираются следующие должностные лица: Председатель и двадцать девять заместителей Председателя, один из которых выполняет функции Докладчика – эти должностные лица избираются на основе, обеспечивающей представительный характер Бюро, – а также два заместителя Председателя по должности, выдвигаемые принимающими странами Встречи на высшем уровне. Подготовительный комитет может также избрать таких других должностных лиц, которых считает необходимыми для исполнения своих функций".

E) Выборы заместителей Председателя Подготовительного комитета

9 Подготовительный комитет на основе консультаций с региональными группами и бюро избрал следующих заместителей Председателя путем аккламации:

- Африканский регион: Египет, Кения, Ливия, Мали, Сенегал, Замбия
- Азиатский регион: Бангладеш, Китай, Япония, Пакистан, Республика Корея, Саудовская Аравия
- Восточноевропейский регион: Армения, Беларусь, Венгрия, Российская Федерация, Сербия и Черногория
- регион Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентина, Бразилия, Мексика, Никарагуа, Тринидад и Тобаго, Венесуэла
- регион Западной Европы и другие страны: Канада, Франция, Греция, Норвегия, Испания, Соединенные Штаты Америки
- заместители Председателя по должности (принимающие страны): Швейцария и Тунис

F) Выборы других должностных лиц Подготовительного комитета (ПодгКом-1 тунисского этапа)

10 Подготовительный комитет избрал путем аккламации г-на Георга Пападатоса (Греция) Докладчиком.

Г) Аккредитация

11 Председатель напомнил участникам, что ВВУИО является Встречей на высшем уровне, проводимой в два этапа, и что все объединения, аккредитованные в ходе женеvского этапа ВВУИО, сохраняют аккредитацию и на тунисском этапе ВВУИО. Подготовительный комитет утвердил списки объединений, подавших заявки на аккредитацию позднее, которые содержатся в Документе WSIS-II/PC-1/DOC/3.

Н) Организация работы

12 Исполнительный секретариат довел до сведения участников аннотированную повестку дня (Документ WSIS-II/PC-1/ADM/3), а также проект плана распределения времени (Документ WSIS-II/PC-1/ADM/2), в который были внесены изменения для отражения решений, принятых в рамках пункта 10 повестки дня.

13 На своем первом пленарном заседании 24 июня 2004 года Подготовительный комитет заслушал краткие заявления общего порядка от следующих государств: Ирландия от имени Европейского союза; Япония; Норвегия; Корея; Испания; Латвия; Индонезия; Алжир; Сирия; Гаити; Бразилия; Беларусь; Пакистан; Судан; Замбия от имени Африканской группы; Китай и Канада.

14 На своем втором пленарном заседании 24 июня 2004 года Подготовительный комитет заслушал заявления следующих государств: Чад, Куба и Ботсвана.

И) Отчет Генерального секретаря МСЭ о деятельности, предшествовавшей Подготовительному собранию (ПодгКом-1 тунисского этапа)

15 Генеральный секретарь представил письменный отчет о результатах Встречи на высшем уровне, а также о мероприятиях, проведенных МСЭ и учреждениями системы Организации Объединенных Наций для подготовки первого собрания Подготовительного комитета (Документ WSIS-II/PC-1/DOC/4).

Ж) Присутствие на собрании

16 В соответствии с пунктом 2 резолюции 56/183 Генеральной Ассамблеи и правилом 1 Правил процедуры Подготовительного комитета первая сессия Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества была открыта для полномасштабного участия всех государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций или какого-либо из ее специализированных учреждений.

17 Были представлены следующие 127 государств: Алжир; Андорра; Ангола; Аргентина; Армения; Австралия; Австрия; Азербайджан; Бахрейн; Бангладеш; Барбадос; Беларусь; Бельгия; Бенин; Бутан; Боливия; Босния и Герцеговина; Ботсвана; Бразилия; Болгария; Буркина-Фасо; Камбоджа; Камерун; Канада; Центральноафриканская Республика; Чад; Чили; Китай; Колумбия; Коморские Острова; Конго (Республика); Кот-д'Ивуар; Хорватия; Куба; Чешская Республика; Демократическая Республика Конго; Дания; Доминиканская Республика; Египет; Сальвадор; Эстония; Финляндия; Франция; Габон; Гамбия; Германия; Гана; Греция; Гватемала; Гвинея; Гаити; Венгрия; Индия; Индонезия; Иран (Исламская Республика); Ирак; Ирландия; Израиль; Италия; Япония; Иордания; Кения; Корея (Республика); Кувейт; Латвия; Ливан; Лесото; Либерия; Ливия; Литва; Люксембург; Мадагаскар; Малайзия; Мали; Мальта; Мавритания; Маврикий; Мексика; Монако; Монголия; Марокко; Мозамбик; Мьянма; Намибия; Непал; Нидерланды; Никарагуа; Нигер; Нигерия; Норвегия; Оман; Пакистан; Панама; Парагвай; Польша; Португалия; Российская Федерация; Саудовская Аравия; Сенегал; Сербия и Черногория; Словацкая Республика; Словения; Соломоновы Острова; Южная Африка; Испания; Шри-Ланка; Судан; Швеция; Швейцария; Сирия; Танзания; бывшая югославская Республика Македония; Того; Тринидад и Тобаго; Тунис; Турция; Уганда; Украина; Объединенные Арабские Эмираты; Соединенное Королевство; Соединенные Штаты Америки; Уругвай; Ватикан; Венесуэла; Вьетнам; Замбия; Зимбабве.

18 В соответствии с Правилами процедуры Подготовительного комитета было также представлено Европейское сообщество.

19 Была представлена Палестина, имеющая постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

20 Были представлены следующие органы системы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ ООН); Организация Объединенных Наций (ООН); Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД); Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Экономическая комиссия для Африки (ЭКА ООН); Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК ООН); Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО ООН); Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии (ЭСКЗА ООН); Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА); Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН); Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР); Целевая группа Организации Объединенных Наций по ИКТ (ИКТ ООН); Служба связи Организации Объединенных Наций с неправительственными организациями (ССНПО ООН) и Университет Организации Объединенных Наций (УООН)

21 Были представлены следующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ними организации: Международная организация труда (МОТ); Международный союз электросвязи (МСЭ); Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); Всемирный почтовый союз (ВПС); Всемирный банк; Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ); Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

22 Были представлены следующие приглашенные межправительственные организации: Международное агентство франкофонии; Африканский банк развития (АФРБ); Организация по вопросам образования, науки и культуры Лиги арабских государств (АЛЕСКО); Азиатский банк развития (АЗБР); Центр по окружающей среде и развитию для региона арабских государств и Европы (СЕДАРЕ); Содружество Независимых Государств (СНГ); Европейская организация по ядерным исследованиям (ЦЕРН); Межамериканский банк развития (МАБР); Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО); Международная организация по миграции (МОМ); Лига арабских государств; Международная организация франкоязычных стран (МОФС); Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

23 На сессии присутствовали многочисленные неправительственные организации и объединения коммерческого сектора, в том числе Члены Секторов МСЭ.

К) Документация

24 Первой сессии Подготовительного комитета тунисского этапа ВВУИО были представлены следующие официальные документы:

- проект повестки дня (WSIS-II/PC-1/DOC/1);
- поправка к правилу 9 Правил процедуры Подготовительного комитета (WSIS-II/PC-1/DOC/2);
- аккредитация НПО, объединений гражданского общества и коммерческого сектора на ВВУИО (WSIS-II/PC-1/DOC/3);
- Отчет Генерального секретаря МСЭ о деятельности по подготовке Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа ВВУИО) (WSIS-II/PC-1/DOC/4).

С этими документами можно ознакомиться на Web-сайте ВВУИО по адресу:

<http://www.itu.int/wsisis/documents>.

III Отчет представителей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о Целевой группе по финансовым механизмам и Рабочей группе по управлению использованием Интернет

25 Г-н Нисимото, помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам политики в области развития Программы развития Организации Объединенных Наций, выступил с отчетом о прогрессе, достигнутом Целевой группой по финансовым механизмам, которая была создана в соответствии с решением женевского этапа Встречи на высшем уровне (пункт 61 Декларации принципов и пункт D2 f) Плана действий). Ожидается, что Целевая группа соберется в середине июля 2004 года для подготовки предварительного отчета к ноябрю 2004 года. Этот отчет будет доработан к декабрю и представлен ПодгКом-2 в феврале 2005 года. Текст выступления г-на Нисимото содержится по адресу: www.itu.int/preparatory2/hammamet/index.html.

26 Г-н Куммер, Исполнительный координатор Секретариата Рабочей группы по управлению использованием Интернет, выступил с отчетом о работе, проделанной Рабочей группой по управлению использованием Интернет, которая была создана в соответствии с решением женевского этапа Встречи на высшем уровне (пункт 48 Декларации принципов и пункт C6-13b Плана действий). Секретариат начнет работу 1 июля 2004 года, а в сентябре 2004 года проведет ряд консультаций, открытых для всех органов государственного управления и заинтересованных сторон, относительно состава и структуры Рабочей группы. Назначение членов Рабочей группы состоится в октябре 2004 года. Рабочая группа проведет три-четыре собрания, а консультации открытого состава можно было бы провести непосредственно до или после ПодгКом-2 и в апреле или мае 2005 года. Заключительный отчет будет представлен не позднее июля 2005 года. Текст выступления г-на Куммера содержится по адресу: www.itu.int/preparatory2/hammamet/index.html.

IV Основная направленность, результаты и структура процесса для тунисского этапа – договоренности в отношении ПодгКом-2

27 Начиная с утра второго дня и на протяжении третьего дня пленарное заседание рассматривало пункт 12 повестки дня относительно основной направленности и результатов тунисского этапа, пункт 13 повестки дня относительно структуры процесса для тунисского этапа и пункт 14 повестки дня – договоренности относительно будущих собраний Подготовительного комитета. После широкого обмена мнениями Председатель ПодгКом распространил проект решения, который был доработан представителями органов государственного управления в рамках рабочей группы. Выработанный рабочей группой окончательный текст был принят на заключительном пленарном заседании 26 июня 2004 года и приводится в приложении к настоящему отчету.

28 Этот документ отвечает требованиям пункта 29 Плана действий, принятого в ходе женевского этапа. В частности, в нем содержится решение относительно основной направленности тунисского этапа, его результатов и структуры подготовительного процесса. В нем также установлены сроки и продолжительность ПодгКом-2 и представлен процесс подготовки документов для ПодгКом-2. Кроме того, в документе приведена схема (план), на которой наглядно представлен процесс подготовки тунисского этапа.

V Принятие отчета первой сессии Подготовительного комитета

29 Проект отчета первой сессии Подготовительного комитета был принят на заключительном пленарном заседании 26 июня 2004 года. Докладчику было поручено доработать отчет при поддержке Исполнительного секретариата.

VI Закрытие Подготовительного собрания (ПодгКом-1 тунисского этапа)

30 На заключительном пленарном заседании 26 июня 2004 года в заключительном слове представитель принимающей страны поблагодарил всех участников за вклады, которые они внесли в работу Подготовительного собрания. Региональные координаторы от имени входящих в их группы государств выразили признательность правительству Туниса за обеспечение прекрасных условий для Подготовительного собрания (ПодгКом-1) и за радушие и гостеприимство, проявленное по отношению ко всем участникам.

VI Приложение

Приложение 1: Решение ПодгКом-1

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Решение ПодгКом-1

Одна Встреча на высшем уровне, проводимая в два этапа, дает международному сообществу уникальную возможность решения проблем, связанных с информационным обществом, всеобъемлющим и открытым образом, а также обеспечения того, чтобы преимущества новых технологий, в первую очередь информационных и коммуникационных технологий, стали доступны всем. В ходе женеvского этапа были приняты Декларация принципов и План действий. В соответствии с решением относительно подготовки тунисского этапа, принятым в ходе женеvского этапа, и пунктом 29 Плана действий Подготовительное собрание (ПодгКом-1 тунисского этапа) провело анализ относящихся к информационному обществу вопросов, которые должны фигурировать в качестве основных в рамках тунисского этапа ВВУИО, и приняло решение относительно структуры процесса подготовки ко второму этапу.

А. Основная направленность, результаты тунисского этапа и процесс подготовки к нему

- 1) Основная направленность тунисского этапа должна заключаться в следующем:
 - последующие действия и реализация принятых в Женеве Декларации принципов и Плана действий заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях, причем особое внимание следует уделять проблемам, стоящим перед наименее развитыми странами;
 - рассмотрение отчета Целевой группы по финансовым механизмам (ЦГФМ) и принятие соответствующих мер;
 - управление использованием Интернет: рассмотрение отчета Рабочей группы по управлению использованием Интернет (РГИИ) и принятие соответствующих мер.
- 2) Не следует возвращаться к рассмотрению соглашений, принятых в ходе женеvского этапа.
- 3) Результатом тунисского этапа должен быть один или несколько заключительных документов, которые состояли бы из краткой политической части и постановляющей части, причем в обеих из них должны быть отражены области основной направленности тунисского этапа, а также подтверждены и усилены обязательства, принятые на женеvском этапе.
- 4) Процесс подготовки к тунисскому этапу должен быть открытым, результативным, прозрачным и экономически эффективным и в принципе следовать плану, изложенному в прилагаемой схеме.

В. ПодгКом-2

- 1) При содействии Исполнительного секретариата ВВУИО и при консультациях с региональными группами группа коллег Председателя ПодгКом тунисского этапа подготовит документ, который послужит основой для переговоров в рамках ПодгКом-2 и будет учитывать, в зависимости от случая, итоги соответствующих тематических, региональных и других собраний, относящихся к ВВУИО.
- 2) Собрание ПодгКом-2 состоится в Женеве продолжительностью семь рабочих дней, начиная с 17 февраля 2005 года.

Приложение: Модель подготовительного процесса к тунисскому этапу ВВУИО

